

百家建筑之旅 2

Christopher Tadgell

克里斯多福·泰德格 著 胡泽芬 译



古代
China 中国

a conservative tradition

中央美术学院副院长
◎范迪安 专文推荐◎

百家出版社

百家建筑之旅2

古代中国



百家出版社

Baijia Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

古代中国/(英)泰德格著;胡泽芬译. —上海:百家出版社, 2001.10

(百家建筑之旅)

ISBN 7-80656-371-7

I. 古... II. ①泰... ②胡... III. ①建筑—文化—研究—中国—古代 ②哲学—研究—中国—古代 IV. K220.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第040801号

百家建筑之旅2

古代中国

克里斯多福·泰德格 著

胡泽芬 译

请用心灵阅读建筑

建筑，无疑是人类文明和文化的最早的记忆，也是人类社会发展和进步的标志。当历史退向时间帷幕的深处时，唯有建筑在那巨大的空间里闪烁着人类智慧最耀眼的光芒。它那无言的体块不断地唤起人们关于文明和文化的记忆，并且激发起指向未来的创造性动力。

原始先民的巨石列阵、古埃及森严的陵墓、古希腊宽阔的神庙、罗马帝国壮观的斗兽场、中世纪巍峨的哥特式教堂，恒河流域的奇异佛塔、中国历代的辉煌宫殿与精巧园林、形形色色的现代大厦……古往今来的无数建筑汇成视觉艺术的大书，记录着人类建造社会秩序和美好家园的理想。在所有的艺术种类中，建筑是最具有民族性和时代性特征的人类造物。在石、土、木、水泥、钢铁与玻璃的结构中，凝聚着不同民族的文化源流和社会心理，也反映出历史进程不同时代的价值观念与审美趣味。因此，这是一部内容极为丰富，卷帙极为浩繁的大书。

阅读这部大书，固然需要充分的知识，例如关于国家、城市历史的知识，关于城市规划与建筑布局的知识，

特别是关于建筑设计、构造、材料、技巧等属于建筑本身的知识。有了一定的基础知识，才有可能读懂建筑和读到建筑的奥秘。但是，我认为，对于众多在建筑专业知识上尚不完备的人们来说，更需要用心灵去阅读建筑。只有真心让心灵穿行于建筑的空间之中，贴近建筑的躯体，才可能感受和感知到建筑活的生命存在，从而获得对建筑的认识、理解和审美的快乐。

阅读建筑的角度是多方面的。在飞机上和高楼上可以纵览城市的格局，在建筑个体与城市规划的关系上，寻觅到广袤大地上层层累积时代沉淀和经纬交织的历史文脉；步入城市，徜徉广场、街区和巷陌，建筑就在身旁移动，在“远近高低各不同”的建筑实体上，可以领略到风格相异的建筑个性，也理解不同时代建筑师创造的精采；走近建筑，在它们的空间中漫步，可以感受到建筑结构、材质奇特的语言魅力。优秀的建筑总是有灵魂的，它根植于建筑的设计和建造技术之中，又脱胎于建筑的物质躯壳，成为精神的化身。只有用心灵去阅读，才会获得身在此中、神游其外、物我两忘的宽阔境界。阅读建筑，无疑对提升整个社会的文化识度和审美水平，有着重要的意义。

建筑的实用功能寄托着人们征服世界的抱负，建筑也因此总是面临着不断的社会更新。在新旧世纪交替的日子里，中国就迎来了建筑大发展的时期。恐怕历史上没有哪个时代、世界上没有哪个国家像今日中国这样，以城市扩建、改造和建筑的兴旺作为社会变化的象征。在人们普遍的想往家园的热望中，匆率的决策、雷同的风格样式和粗糙的工艺也与普遍的建筑营构伴生长，这就使建筑的精神文明问题严峻地摆到了全社会面前。建筑固然是建筑师的事业，但无论回顾历史还是前瞻未来，建筑本是全体公民的事业。只有社会文化趣味和审美水平整体的提升，才有建筑本质上的兴旺。于此可以说，阅读建筑，本身就是一个文化参与过程和文明建设行动。

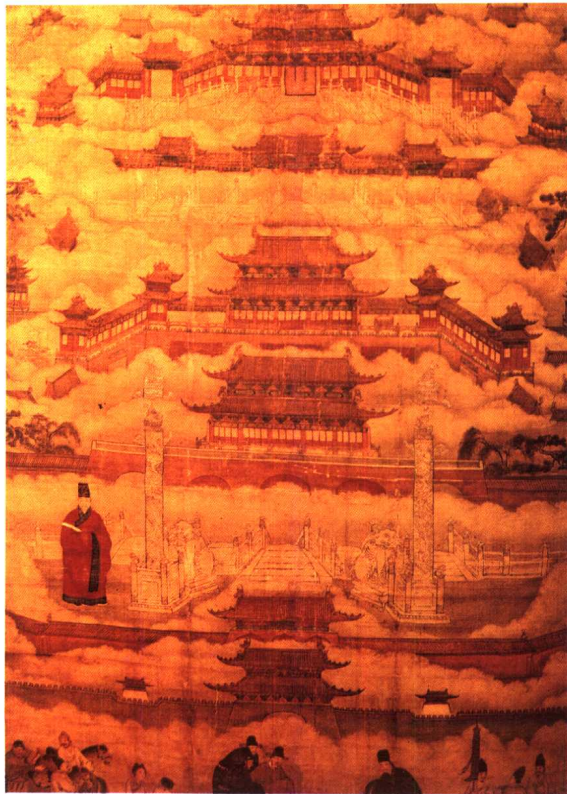
已经有许多关于建筑的出版物成为今日普及建筑知识、扩展建筑审美视域的基础，但是，对建筑的理解尚还需要提倡与增强。百家出版社引进、编辑出版了这套“百家建筑之旅”丛书，恰逢其时地迎合了社会的需求，丰富了建筑图书的构成，也相当解渴地提供了阅读建筑的源头活水。它择取了不同国家和城市的建筑精华，既有历史的叙述，又有个体的分析，成为引领人们走近建

筑的导游。她以独特的形式提供了浏览的方便，成为提示我们领会建筑精品的指南。有这样的图书便携在手，寻找建筑的目光将会敏锐起来，阅读建筑的心灵将更加开敞。

愿人们喜欢这样一套可爱的小书。

中央美术学院副院长 范迪安
于中央美术学院

古代中国





当代 伦敦

本书介绍了一百个以上的建筑案例来述说伦敦的建筑、都市、地景面貌，勾勒出一条建筑之旅的路线，并呈现城市空间与人文、社会、经济、政治等层面的结合与交互影响。



牛津

想领受文化的洗礼，就该去牛津。想阅读城市的身世，也该去牛津。

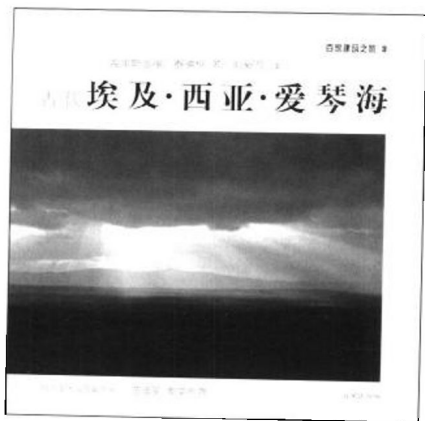
在这个源自中古世纪的知名大学城里，众多的大学、学院，营造了主要的学术氛围，加上城市本身的建筑以及各小聚落中心的教堂，更为牛津风貌型塑完整的风格。牛津的建筑就像一种顶极的学风，在设计上，有融合古今式的开放，也有家学渊源般的传承。本书带您去体会这种充实。



古希腊

古典建筑的形成

从公元前六世纪到公元前三世纪，爱琴海诸国的古典建筑之发展，主要分为：简朴且实用的多利克形式、充满更多感情及东方化的爱奥尼亚形式。而希腊古典建筑的最大成就，就是这两种形式的混合作品；加之以哲学、政治及社会的转变为背景，使本书亦带有希腊神话色彩。



埃及·西亚· 爱琴海

走访中东古文明地区一定会有惊喜，就如乍见流传千古的《天方夜谭》传奇一样。从天地母神与天神的故事，到尼落罗河、法老王、金字塔以及肥沃月弯；从平原、沙漠、海岛到高原，一座座建筑遗迹镂刻著往日的辉煌……

文明的起源像旭日，而我们正要去走览旭日升起的地方。



著者介绍

克里斯多福·泰德格(Christopher Tadgell)，在肯特艺术与设计学院教授建筑史，并且广泛地在大不列颠及美国进行演讲。

总序文者介绍

范迪安，中央美术学院美术博士，现任中央美术学院副院长兼研究部主任，著名美术评论家。曾组织多种当代艺术展览，发表大量20世纪中国当代美术评论，多次担任全国建筑画评选委员，副主任委员。

深入文化的肌骨、建构城市的纹理
一套带您走访建筑艺术的最佳指南

百家建筑之旅

01. 古希腊
02. 古代中国
03. 古代埃及、西亚、爱琴海
04. 当代伦敦
05. 牛津

责任编辑：姜逸青

装帧设计：沈京怀

目 录

中国历代	1
庙宇	61
陵墓	159
宫殿与民居	169
园林与别业	195
名词释义	227
参考书目	234

中国历代

中国有文字记载的历史，可追溯至公元前1500年。虽然在此之前，世界最重要的文明之一，早已在东亚的大河，黄河、长江及珠江发轫，但中国史上第一个有文献详细记载的朝代商朝，则始于公元前16世纪的夏朝末年，在长江以北兴起。商朝虽未能完全统治今日中国的整片疆域，但已经能组织人民，进行防洪和灌溉工程。君主之下有许多诸侯，分封采邑，诸侯则纳贡，提供军队保护国君。以储存贡物的谷仓为中心建立有城墙的城邑，成为诸侯的根据地。因此，中国虽为农业社会，但是一开始便是以城镇为基础发展，而有外墙的合院建筑，在中国建筑史中也特别盛行。

商朝承继夏朝，能以统一文字书写，最初是为了

图1 京城 明代轴画